



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 1.037

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 9 noiembrie 2004

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
1.803. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” în domeniul privat al statului și în administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”	2-3	1.813. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mirșid, județul Sălaj, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mirșid, județul Sălaj	7
1.806. — Hotărâre privind majorarea veniturilor și cheltuielilor activităților finanțate integral din venituri proprii ale Ministerului Administrației și Internelor	4-5	1.815. — Hotărâre pentru completarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar	7
1.812. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în domeniul public al comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu	6	ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
		2.068. — Ordin al ministrului afacerilor externe privind intrarea în vigoare a unor tratate	8

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” în domeniul privat al statului și în administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 10 alin. (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă transmiterea din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” a unui imobil, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul pentru coordonarea
Secretariatului General al Guvernului,

Eugen Bejinariu

Ministrul sănătății,

Ovidiu Brînzan

p. Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Gherghina,

secretar de stat

București, 28 octombrie 2004.

Nr. 1.803.

ANEXĂ

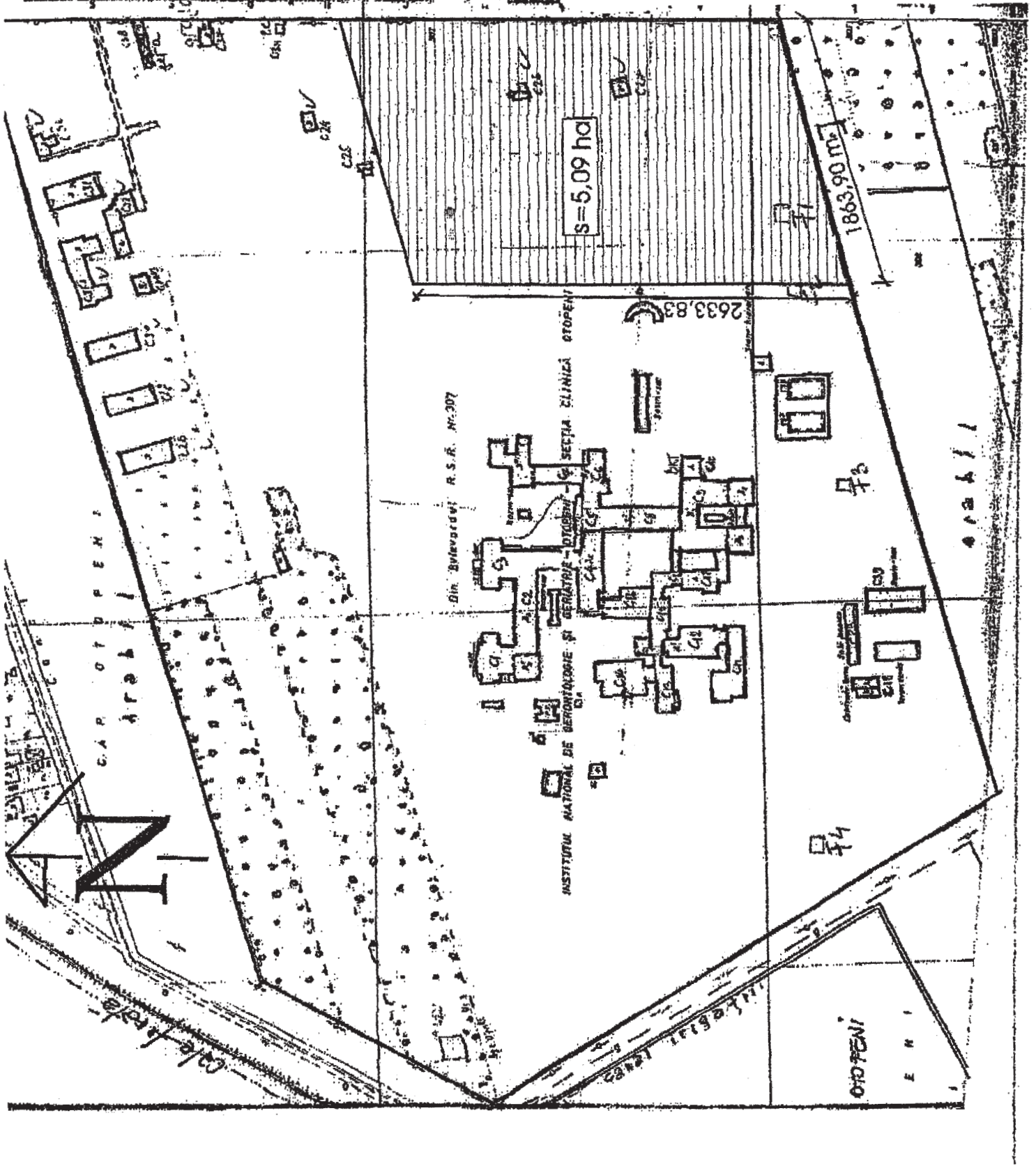
DATELE DE IDENTIFICARE**a imobilului care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat” în domeniul privat al statului și în administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”**

Denumirea imobilului care se transmite	Adresa imobilului care se transmite	Nr. de identificare la M.F.P.	Descrierea tehnică a imobilului
Teren în suprafață de 50.090 m ² , aferent institutului — Secția Otopeni (fără pădure)	Șos. București—Ploiești, județul Ilfov	35.875	Teren*) în suprafață de 50.090 m ² din totalul de 210.000 m ² , aferent institutului — Secția Otopeni (teren localizat în partea de sud-est a incintei institutului — Secția Otopeni)

*) Teren în suprafață de 50.090 m², delimitat potrivit planului¹⁾ anexat.

¹⁾ Planul este reprodus în facsimil.

CALEA BUCURESTILOR



GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind majorarea veniturilor și cheltuielilor activităților finanțate integral din venituri proprii ale Ministerului Administrației și Internelor

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 16 alin. (3) din Ordonanța Guvernului nr. 91/2004 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2004,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă majorarea veniturilor și cheltuielilor pentru activitățile finanțate integral din venituri proprii ale Ministerului Administrației și Internelor cu suma de 55.685.824 mii lei, potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor Publice este autorizat ca, la propunerea ordonatorului principal de credite, să introducă modificările corespunzătoare în volumul și în structura bugetului Ministerului Administrației și Internelor pe anul 2004.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul administrației și internelor,
Marian Florian Săniuță
Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 28 octombrie 2004.

Nr. 1.806.

ANEXĂ*)

MINISTERUL ADMINISTRATIEI SI INTERNELOR

BUGETUL
pe capitole, subcapitole, titluri de cheltuieli, articole și alineate
pe anul 2004
(cheltuielile activităților finanțate integral din venituri proprii)

Denumire indicator	Cod	Anexa nr. 3 / 18 / 15 - mii lei -		
		Program actualizat	Influențe	Program rectificat
TOTAL SURSE				
a. TOTAL VENITURI		811.369.559	55.685.824	867.055.383
VENITURI PROPRII		811.369.559	55.685.824	867.055.383
I. VENITURI CURENTE		811.369.559	55.685.824	867.055.383
B. VENITURI NEFISCALE		811.369.559	55.685.824	867.055.383
VENITURI ALE INSTITUTIILOR PUBLICE	21.08	806.369.559	55.685.824	862.055.383
Taxe si alte venituri in invatamant	17	84.172.868		84.172.868
Venituri din prestari servicii	20	722.196.691	55.685.824	777.882.515
DIVERSE VENITURI	22.08	5.000.000	0	5.000.000
Venituri din amenzi si alte sanctiuni aplicate, potrivit dispozitiilor legale	03	5.000.000		5.000.000
TOTAL CHELTUIELI		811.369.559	55.685.824	867.055.383
CHELTUIELI CURENTE	O1	656.248.915	54.128.324	710.377.239
CHELTUIELI DE PERSONAL	O2	238.306.217	36.881.063	275.187.280
CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII	20	417.942.698	17.247.261	435.189.959
CHELTUIELI DE CAPITAL	70	155.120.644	1.557.500	156.678.144

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

Anexa nr. 3 / 18 / 15

- mii lei -

Denumire indicator	Cod	Program actualizat	Influențe	Program rectificat
CAPITOLUL 55.08 "ORDINE PUBLICA SI SIGURANTA NATIONALA"		727.196.691	55.685.824	782.882.515
din care:				
- Subcapitolul 01 <i>Administratie centrala</i>		0	0	
- Subcapitolul 02 <i>Politie</i>		0	0	0
- Subcapitolul 03 <i>Protectie si paza contra incendiilor</i>		0	0	
- Subcapitolul 04 <i>Paza si supravegherea frontierei</i>		5.100.000	0	5.100.000
- Subcapitolul 05 <i>Jandarmerie</i>		388.036.577	55.685.824	443.722.401
- Subcapitolul 50 <i>Alte institutii si actiuni privind ordinea publica si siguranta nationala</i>		334.060.114		334.060.114
DIN TOTAL CAPITOL, DIN CARE:				
CHELTUIELI CURENTE	O1	625.796.691	54.128.324	679.925.015
CHELTUIELI DE PERSONAL	O2	230.892.501	36.881.063	267.773.564
Cheltuieli cu salariile	10	192.168.582	31.881.063	224.049.645
Contributii pentru asigurari sociale de stat	11	15.488.508	2.000.000	17.488.508
Contributii pentru asigurarile de somaj	12	2.275.889	1.000.000	3.275.889
Contributii pentru asigurarile sociale de sanatate	13	15.910.039	2.000.000	17.910.039
Deplasari, detasari, transferari	14	4.890.897	0	4.890.897
- deplasari, detasari, transferari in tara	1401	4.890.897		4.890.897
- deplasari, detasari, transferari in strainatate	1402	0	0	0
Contributii pentru asigurarile de accidente de munca	16	158.586		158.586
CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII	20	394.904.190	17.247.261	412.151.451
Drepturi cu caracter social	21	5.305.827	800.000	6.105.827
Hrana	22	126.329.372	9.847.261	136.176.633
Medicamente si materiale sanitare	23	201.000		201.000
Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie	24	41.133.269	3.500.000	44.633.269
Materiale si prestari de servicii cu caracter functional	25	13.596.200	2.000.000	15.596.200
Obiecte de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament	26	24.263.989	500.000	24.763.989
Reparatii curente	27	13.073.691	500.000	13.573.691
Reparatii capitale	28	5.248.498		5.248.498
Carti si publicatii	29	1.363.118		1.363.118
Alte cheltuieli	30	164.389.226	100.000	164.489.226
CHELTUIELI DE CAPITAL	70	101.400.000	1.557.500	102.957.500
Investitii ale institutiilor publice	72	101.400.000	1.557.500	102.957.500
CAPITOLUL 57.08 "INVATAMANT"		84.172.868	0	84.172.868
din care:				
- Subcapitolul 04 <i>Invatamant liceal</i>		1.487.542		1.487.542
- Subcapitolul 09 <i>Invatamant superior</i>		66.810.914		66.810.914
- Subcapitolul 50 <i>Alte institutii si actiuni de invatamant</i>		15.874.412		15.874.412
DIN TOTAL CAPITOL, DIN CARE:				
CHELTUIELI CURENTE	O1	30.452.224	0	30.452.224
CHELTUIELI DE PERSONAL	O2	7.413.716	0	7.413.716
Cheltuieli cu salariile	10	4.879.716		4.879.716
Contributii pentru asigurari sociale de stat	11	300.000		300.000
Contributii pentru asigurarile de somaj	12	42.000		42.000
Contributii pentru asigurarile sociale de sanatate	13	92.000		92.000
Deplasari, detasari, transferari	14	2.000.000	0	2.000.000
- deplasari, detasari, transferari in tara	1401	1.200.000		1.200.000
- deplasari, detasari, transferari in strainatate	1402	800.000		800.000
Contributii pentru asigurarile de accidente de munca	16	100.000		100.000
CHELTUIELI MATERIALE SI SERVICII	20	23.038.508	0	23.038.508
Drepturi cu caracter social	21	1.600.000		1.600.000
Hrana	22	84.000		84.000
Medicamente si materiale sanitare	23	0		0
Cheltuieli pentru intretinere si gospodarie	24	3.700.444		3.700.444
Materiale si prestari de servicii cu caracter functional	25	1.758.171		1.758.171
Obiecte de inventar de mica valoare sau scurta durata si echipament	26	3.210.408		3.210.408
Reparatii curente	27	3.848.456		3.848.456
Reparatii capitale	28	1.301.829		1.301.829
Carti si publicatii	29	4.680.000		4.680.000
Alte cheltuieli	30	2.855.200		2.855.200
CHELTUIELI DE CAPITAL	70	53.720.644	0	53.720.644
Investitii ale institutiilor publice	72	53.720.644		53.720.644

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea
Ministerului Finanțelor Publice în domeniul public al comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu,
și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea imobilului situat în comuna Mihai Bravu, județul Giurgiu, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Finanțelor Publice în domeniul public al comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu, și în

administrarea Consiliului Local al Comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului transmis potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul administrației și internelor,
Marian Florian Săniuță
Ministrul delegat pentru administrația publică,
Gheorghe Emacu
p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 28 octombrie 2004.
Nr. 1.812.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

**a imobilului care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Finanțelor Publice
în domeniul public al comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu, și în administrarea Consiliului Local
al Comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu**

Adresa imobilului care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului
Comuna Mihai Bravu, județul Giurgiu	Ministerul Finanțelor Publice, anexa nr. 9 la Hotărârea Guvernului nr. 15/2004 Nr. inventar 144.477 Cod clasificare 8.29.04	Consiliul Local al Comunei Mihai Bravu, județul Giurgiu	Pavilion 4 — administrativ S + P + 1E: — aria construită = 582 m ² — aria desfășurată = 1.746 m ² Pavilion 5 — administrativ P + 2E: — aria construită = 632 m ² — aria desfășurată = 1.896 m ² Pavilion 6 — administrativ P + 1E: — aria construită = 396 m ² — aria desfășurată = 792 m ² Suprafața terenului, inclusiv construcțiile = 6.300 m²

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind transmiterea unui imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mirșid, județul Sălaj, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mirșid, județul Sălaj

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mirșid, județul Sălaj, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mirșid, județul Sălaj, a imobilului identificat potrivit anexei

care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului transmis potrivit art. 1 se va face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul administrației și internelor,
Marian Florian Săniuță
Ministru delegat pentru administrația publică,
Gheorghe Emacu
p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 28 octombrie 2004.
Nr. 1.813.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilului care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mirșid, județul Sălaj, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mirșid, județul Sălaj

Locul unde se află situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului	Valoarea contabilă ale imobilului	Nr. inventar M.F.P.
Comuna Mirșid, D.N. 1 N nr. 195/a, județul Sălaj	Statul român, din administrarea Ministerului Administrației și Internelor	Comuna Mirșid, județul Sălaj, în administrarea Consiliului Local al Comunei Mirșid, județul Sălaj	Pavilion administrativ: • suprafața construită = 98 m ² • suprafața desfășurată = 98 m ²	37.715.723	59.356

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru completarea anexei la Hotărârea Guvernului nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Anexa la Hotărârea Guvernului nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, publicată

în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 154 din 19 iulie 1995, cu modificările și completările ulterioare, se completează cu o nouă poziție, poziția nr. 164, cu următorul cuprins:

Nr. crt.	Țara	Valuta	Categoriile de diurnă		Plafoanele de cazare	
			I	II	A	B
„164.	San Marino	euro	35	56	150	300“

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
Ministru afacerilor externe,
Mircea Geoană
p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 28 octombrie 2004.
Nr. 1.815.

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

ORDIN privind intrarea în vigoare a unor tratate

În temeiul art. 25 alin. (9) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, potrivit căruia prin ordin al ministrului afacerilor externe se fac cunoscute datele intrării în vigoare a tratatelor încheiate de România cu alte state, care se publică, fără plată, în Monitorul Oficial al României, Partea I, constatând îndeplinirea de către părți a procedurilor interne pentru intrarea în vigoare a următoarelor tratate semnate de România cu alte state,

ministrul afacerilor externe emite prezentul ordin.

Art. 1. — La data de 23 iulie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Armenia privind desființarea obligativității vizelor pentru titularii de pașapoarte diplomatice și de serviciu, semnat la București la 17 noiembrie 2003, aprobat de Guvernul României prin Hotărârea nr. 736 din 14 mai 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 466 din 25 mai 2004.

Art. 2. — La data de 6 septembrie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Coreea pentru cooperare în scopul folosirii pașnice a energiei nucleare în domeniile industriei, cercetării și dezvoltării, semnat la București la 3 februarie 2004, aprobat de Guvernul României prin Hotărârea nr. 756 din 14 mai 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 469 din 25 mai 2004.

Art. 3. — La data de 20 august 2004 a intrat în vigoare Protocolul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Croația privind succesiunea la acordurile încheiate între România și Republica Socialistă Federativă Iugoslavia, semnat la București la 5 martie 2004, aprobat de Guvernul României prin Hotărârea nr. 951 din 15 iunie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 605 din 6 iulie 2004.

Art. 4. — La data de 11 august 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Arabe Egipt privind cooperarea în domeniul combaterii criminalității, semnat la București la 3 decembrie 2003, ratificat de Parlamentul României prin Legea nr. 262 din 16 iunie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 574 din 29 iunie 2004.

Art. 5. — La data de 12 iulie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Federal al Republicii Federale Iugoslavia privind cooperarea în domeniul protecției minorităților naționale, semnat la Belgrad la 4 noiembrie 2002, ratificat de Parlamentul României prin Legea nr. 419 din 20 octombrie 2003,

publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 757 din 29 octombrie 2003.

Art. 6. — La data de 25 septembrie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Letone privind readmisia persoanelor, semnat la Riga la 5 iulie 2002, ratificat de Parlamentul României prin Legea nr. 26 din 13 ianuarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 31 din 21 ianuarie 2003.

Art. 7. — La data de 27 august 2004 a intrat în vigoare Tratatul privind relațiile prietenești și de cooperare dintre România și Federația Rusă, semnat la Moscova la 4 iulie 2003, ratificat de Parlamentul României prin Legea nr. 24 din 3 martie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 194 din 4 martie 2004.

Art. 8. — La data de 19 septembrie 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Federației Ruse privind colaborarea și asistența reciprocă în domeniul vamal, semnat la Moscova la 13 noiembrie 2003, aprobat de Guvernul României prin Hotărârea nr. 129 din 5 februarie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 162 din 25 februarie 2004.

Art. 9. — La data de 8 august 2004 a intrat în vigoare Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003, ratificat de Parlamentul României prin Legea nr. 202 din 25 mai 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 488 din 31 mai 2004.

Art. 10. — La data de 22 septembrie 2004 a intrat în vigoare Protocolul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovenia privind inventarierea cadrului juridic bilateral, semnat la București la 5 aprilie 2004, aprobat de Guvernul României prin Hotărârea nr. 951 din 15 iunie 2004, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 605 din 6 iulie 2004.

Ministrul afacerilor externe,
Mircea Geoană

București, 1 noiembrie 2004.
Nr. 2.068.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”